

人民的生活水平越来越显著地提高

新华社北京11月3日电 国家经委负责人今天就我国国民经济形势问题答新华社记者问。

问：现在，全国各条战线结合学习贯彻党的全国代表大会的文件，广泛开展了形势、政策教育。请您就当前我国的经济形势讲几句话。

答：关于当前的经济形势，中央领导同志在党的全国代表大会上的讲话，已经做了精辟的概括。这就是：党的十一届三中全会以来的近七年，是建国以来经济、政治形势最好的、关键性的时期之一，我国已经开始找到一条建设有中国特色的社会主义的路子，我国经济的活力越来越旺盛，争取财政经济状况根本好转的任务已经基本实现。

对我国的经济形势作如上的估计，是有大量的事实为根据的。这方面，报刊上已经发表了很多材料和统计数字。根据我国第六个五年计划的执行情况，我国经济发展具有以下几个明显的特点：

一是我国的经济情况不只是一年好，而是连续几年好，出现了持续、均衡、稳定发展的新局面，改变了过去时高时低、大起大落的状况。“六五”期间，社会总产值、工农业总产值和国民收入的每年平均增长速度都达到10%左右，大大超过计划规定的增长4%的指标，这是多少年来少有的。

二是在经济发展比较快的情况下，工业与农业之间、轻工业与重工业之间、积累与消费之间的比例关系基本协调，改变了长期以来国民经济比例严重失调的状况。

三是经济工作开始转到以提高经济效益为中心的轨道上来。坚持社会主义生产目的，把生产与消费、企业与市场紧密联系起来，使人民群众能够从事生产中得到更多的实际利益。

四是在坚持全民所有制经济占主导地位的前提下，鼓励和扶植集体经济和个体经济的发展，出现了多种经济形式全面发展的繁荣景象。

五是实行对外开放政策，开始由封闭型经济转向开放型经济，对外经济技术交流与合作的规模迅速扩大。我们在独立自主、自力更生的原则下，通过利用两种资源、开拓两个市场，促进了我国社会主义经济的发展。

六是城乡人民生活水平显著提高，改变了过去多年停滞的状况。特别是农民由于生产的发展和农副产品价格的提高，收入水平和消费水平增长更快，城乡差距逐步缩小。党的十一届三中全会以来的近七年时间里，扣除物价变动因素，农村居民人均纯收入增加一倍以上，城市居民人均消费水平提高了60%。当然，由于各地经济基础不同，发展水平不同，以及职工所从事的职业和家庭就业人口不同，人民生活改善的程度会有所差别，特别是部分边远地区人民的温饱问题还有待于进一步解决。

我国经济建设巨大成就，是全国各族人民在党的领导下，艰苦奋斗、辛勤劳动所取得的伟大成果，也是有目共睹、人所共知的事实。我们应当经常向广大干部和群众宣传我国经济的大好形势，同时也如实地讲明在前进过程中还存在的问题和困难，要使广大干部和群众树立信心，坚定信念，团结奋斗，再展宏图，为国家和人民的经济文化振兴建功立业。

问：刚才，您是就几年来的经济发展，概括了我国经济形势的特点。下面，能否进一步说明我国经济所以出现大好形势的原因。

答：我国当前的经济形势，确实来之不易。从根本上说，这是贯彻执行十一届三中全会以来党的正确路线、方针、政策的结果。十一届三中全会以来，全党把工作重心转移到社会主义现代化建设上来，在坚持四项基本原则的基础上，集中力量发展社会生产力。这是最根本的拨乱反正。不得纠正“左”的错误，坚决转移工作重点，就不会有今天的好形势。

我国经济又是在改革中向前发展的。不坚持改革，也不会有今天的好形势。我们的经济体制改革，概括地说，就是对内搞活，对外开放。

对内搞活经济来说，我们以增强企业活力作为改革的中心环节，通过简政放权，使企业有一定的经营管理自主权。与此相联系的，国家机构管理经济的手段，开始从主要依靠行政命令和指令性计划，过渡到综合运用经济的、行政的、法律的等多种手段。工资和物价的改革，也迈出了重要的一步。各地区、各部门之间横向经济联系迅速发展，开始改变了过去那种以纵向隶属关系为主、条块分割的管理体制。总的说来，在农村改革获得巨大成功的基础上，改革的重点已经转移到城市，给我国经济发展带来了许多新的变化：由基本是单一的公有制经济结构，向以公有制为基础的、多种经济形式和多种经营方式共同发展的结构转变；由对微观经济的直接控制为主向间接控制为主的方向转变；由集中分配、统收统支、吃“大锅饭”的分配制度，向分级分配、按劳分配、权责利相结合的分配形式转变。

(下转第二版)

为尽快建成贸工渔型生产基地 山东省主要领导人现场办公 当场拍板商定南四湖开发大计

本报济南11月3日电 记者黄建博报道：“上下一致，左右协调，尽快把南四湖建成高效经济效益、高生态效益、高社会效益的贸工渔型生产基地”——中共山东省委、省政府负责同志到南四湖现场办公之后，作出了这样的决断。

抗日战争根据地南四湖（微山湖、阳湖、独山湖、南阳湖），是我国北方最大的淡水湖泊，共有湖面一百八十多万亩，分别占山东省淡水总面积的45%和微山县总面积的

73%。这里，水源充沛，湖产繁多，煤藏丰富，水运发达，不仅是“日出斗金”的天然宝库，而且是关系到大运河沿线的十二个县切身利益的大型防洪调洪和农田灌溉的水利枢纽工程。前些年，在“左”的思想影响下，由于指导思想不统一，工程设施不配套，管理工作跟不上，不仅未能充分发挥出湖区资源的优势，反而破坏了生态平衡。近几年来，湖区生产虽然发生了可喜变化，但未能从根本上改变面貌。

在充分调查研究的基础上，10月下旬，省委书记梁保庭和省长李昌安带领省直二十四个部、厅、局、委、办以及济宁市委、市政府的主要负责人，深入到湖区乘船、走渔村、访渔民，采取边看边议、议边拍板的方法，提出了开发南四湖的建设方针：以湖为主，吃湖养湖；以渔为主，多种经营；以养为主，综合利用。在具体做法上，一要抓好产业结构的调整，由以捕为主逐步转变为捕养并举，进而而



包钢冶炼炉入火，大力植树，种花种草，目前植树累计600多万株，种草一万多平方米，从而美化了厂区，减少了污染。

实行对外开放认真执行特殊政策与灵活措施 广东沿海地区形成经济开放地带 具有多层次多形式多功能特点，对全省经济发展起了重大作用

据新华社广州11月3日电（记者黄绍雄、蒋顺章）目前，在广东省广阔的沿海地区，已初步形成一个具有多层次、多形式、多功能的经济开放地带。这是中共广东省委和广东省人民政府根据我国经济建设战略布局，经过六年逐步实行对外开放，认真执行特殊政策与灵活措施的结果。

这个经济开放地带，包括有深圳、珠海、汕头三个经济特区和海南岛——广州、湛江两个开放城市——珠江三角洲经济开放区三个不同层次。由于广泛开展了来料加工、合作生产、补偿贸易、合资经营、独资经营和共同开发资源、联合办厂、联营经销等形式多样的外引内联，使这个开放地带逐步成为我

国内地区与港澳、海外加强经济联系的重要“桥梁”与“纽带”。

六年来的实践证明，这个经济开放地带形成的过程中，对广东经济发展起了重大作用。

首先，通过利用外资，加快了工业、交通、能源等方面的重点建设。据统计，从1979年至今年9月，全省累计签订各种利用外资的合同达五万多宗，实际已投入使用的资金总额达二十四点七六亿美元，居全国各省、市、自治区之首。利用外资的领域遍及农业、交通运输、邮电通讯、能源建设、商业与旅游等各行各业。

第二，通过引进技术，推动了全省现有工业企业的技术改造与技术进步。据统计，从1982年到1985年4月，全省引进生产装配线七百多宗，引进设备五十万台套，使全省电子、家用电器、轻纺、食品、机械、印刷装潢等得到了行业性的技术改造。近几年来，全省共开发新产品近万个，提高了“广货”在国内外市场的竞争能力。佛山市的工业企业，五年來利用引进技术设备对五百多家企业进行了系统性技术改造，对四百五十多家企业进行了部分改造，共开发新产品二百三十多个。并将一批技术先进的设备经消化吸收和创新后向内地转移。

第三，学习吸收现代管理经验，提高了经济管理水平。广东省各有关经济管理部门通过对外开放，引进技术，积极学习吸收国外现代化经济管理经验，并根据我国的国情，加以消化，为我所用。

第四，出口能力增强，在实行对外开放前的1978年，广东对外贸易出口总额仅十亿美元。在近六年中，全省对外贸易总额不断提高，到1984年，全省出口总额增加到二十四点二亿美元，比1978年增长一点四三倍。今年一至九月，全省出口总额又有新的提高，达十九点七亿美元，比去年同期增长12%以上。

这个经济开放地带经济的迅速发展，给广东省国民经济带来了一系列变化。全省国民经济比例严重失调的状况得到了明显改善，农业重工业和工业内部的比例关系趋向协调；工农业总产值以平均每年9%的速度持续稳步上升；财政收入平均每年递增8%，财政状况有了好转；全省已提前一年超额完成了“六五”计划。

本报讯 国家“六五”期间重点科技工作的项目之一“遥感技术在农田地质工作中的应用”的研究成果最近通过评审。这项成果对农田地质部门开发应用遥感技术提供了系统经验，有些技术达到了国内外的先进水平，并已收到明显的经济效益。

1981年，承担这个课题的单位之一煤炭部航测遥感公司，从我国的国情出发，决心走自己的路，首先选定已经多年开发的太原西山煤田石炭二迭纪含煤地层，用六种遥感手段进行综合试验。经过三年多的努力，通过反复分析、研究、对比、验证，他们发现了煤层的反射特征，获得了我国第一套完整的北方古生代煤系地层盖层测试数据，填补了这一方面的空白。这一发现，使我国在煤层热辐射特性的研究方面走到了世界的前列。根据这一研究成果撰写的论文，在1984年召开的亚洲太平洋地区遥感会议上，受到各国学者的重视。

煤炭部航测遥感公司运用发现的煤层反射波谱和热辐射规律，在内蒙古乌审旗地进行找煤试验。第一次用遥感手段发现了一个新煤田。1984年，经二十七个钻孔验证，煤层厚度四十米，储量三亿七千万吨。用遥感手段找煤，比用常规手段速度提高两倍，用省一半。煤炭部地质局根据遥感试验结果是否定了霍林河东侧预测区的含煤量，停止了该预测区的勘探工作，估计可节约投资三十万元。

1984年6月，开滦矿务局范各庄矿地下火成灾，危及东五矿的安全。煤炭部航测遥感公司配合矿区治水，进行矿井地下水源调查的研究。他们通过对航天、航空遥感资料的综合分析，发现了新的导水构造，确定了广河床的五期变迁情况，揭示出第四系冲积层下，王喜庄隐伏活动性富水断层是范各庄矿并突水主要补给通道之一。这一发现，对开滦东五矿地下水成灾有了科学的认识，为开平向斜东南翼几个矿井防水治水的总体部署提供了可靠的依据。

煤炭部航测遥感公司还制作了各种比例尺遥感地质图和煤炭专题解释图，完善了遥感制图系列。这些图已投入生产。系统地运用遥感技术开发煤炭资源，在国外也不多见。这项现代技术在煤炭开发中的广泛运用，将为国家带来巨大的经济效益和社会效益，对于幅员辽阔、煤炭资源丰富的我国来说，是具有重要意义的。

(唐建章)

我国开始用航测遥感技术找煤

往日路遍千山万岭
如今空中一览无余

也谈“耳提面命”

春 丝

10月4日本报发表的《要春风化雨，不要耳提面命》一文，提倡做思想政治工作要热情诚恳，不要动辄训人，立意很好。我想再补充谈点意见。

作为领导者，不管负责哪方面工作，都应平等待人，动之以情，晓之以理，晓之以理，晓之以理。确实要不得，应当当头一棒。文章以一位政工干部有这种缺点为例展开议论，似乎这是基层政工干部的通病，未免失之以偏颇。

从文章所举的例子看，那位政工干部说话的态度可能不太好，但是他提醒刚参加工作的同志遵守制度并没有错，用心也不能说不好。现在相当一些干部奉行“好人主义”，对同志提醒的不提醒，该批评的不批评，是更为普遍的现象。为此，我于直言的精神，倒是值得提倡的。当然，严格要求不等于动辄训人。

文章把“耳提面命”当成贬义词，当成训人的同义语，也是不妥的。考诸《诗经》、《韩非子》等书，“耳提面命”出自《诗经》：“匪面命之，言提其耳”，意思是形容教诲殷勤，历来是个褒义词。它与“春风化雨”并不矛盾。所以，问题的提法是否可以改为：做思想政治工作，既要春风化雨，也要耳提面命。

豫苏两省合建的新庄煤矿开工

河南、江苏两省合建的新庄煤矿——日正式开工，从而拉开了永城矿区建设的序幕。

永城煤田是我国六大无烟煤基地之一。它位于豫东永城县城内，已探明无烟煤、天然焦等储量三十二亿多吨。永城煤田建设已开工多年。新庄煤矿设计能力为年产煤炭九十万吨。

(据新华社)

摊派到了小学生头上

易汉光

1987年第六届全国运动会决定在广东举行。这对广东人民来说，是一件值得高兴的大喜事。前些时，我所在的小学校收到了一份为全运会筹集资金的通知。筹集的方法是：出售一套全运会的纪念书，每套一元，各班级完成上级分配的“订购任务”，“有条件的单位要发动青少年多订购，超额完成的班级，为全运会多作贡献”。多购多送；有的人为了“多作贡献”，于是东拼西凑。有的学校规定每个学生订一套，兄弟姊妹同在一所学校读书的，也不能例外。

广州市的小学生会有福气，到时候说不会跟着爸爸、妈妈去看全运会的精彩比赛，但边远偏僻的乡村小学呢，他们又没钱，全运会到底是怎么回事，他们不知道。为什么要他们多作贡献，在他们的小脑袋里，是画了问号的。

以繁多的名目向农民摊派，向各户专业户摊派，常有发生。党报对各种乱收费、乱摊派不断进行严肃的批评，不想这摊派却竟落到了小学生头上。



学会用经济手段调动粮农的积极性



不久前，记者到江苏、上海采访，那里农业领导部门的同志反映，当前一些农民对种植粮食品粮的积极性有下降的趋势。近一个时期以来，本报编辑部也不断收到反映同样问题的来信来稿。这一情况在经济发达地区比较突出，在部分中等发展地区也存在。预计，今年全国的粮食总产量将比大丰收的去年减产，这其中有调整种植结构和自然灾害的因素，也有部分农民不愿种粮的因素。江苏的同志说，他们那里夏粮减产，这三个因素大体上各占三分之一。据省粮食减产，记者接触到各级农业领导部门的同志和基层的干部、群众对此都不紧张，因为前几年粮食连年丰收，国家粮食库存较充裕，农民手中都有数量不等的存粮，今年粮食的质量也比往年提高，全省粮食市场供应可确保稳定。但部分农民种植积极性下降的趋势，值得注意。

农民种植积极性为什么下降？江苏的同志向记者提供了一笔帐：以种植业各项的年净收入比较，一亩粮田八十元左右，一亩棉田一百二十至一百五十元，一亩桑田二百至二百二十元，一亩苗木五百多元。务工农的收入差距更大，一般务工农民一年至少可收入一千元，而纯务农农民一般只有四百多元。

改革农产品统购制度，国家通过合同向农民定购的粮食按“倒三七”比例计价（即三成按原统购价，七成按超购价），本是农民的一种优惠，今年各种农用生产资料的涨价，却抵消了给农民的这一好处。河南省濮阳市的同志反映：尿素平价与议价平均起来，每斤价格提高了三至五分，硫酸每斤提价二分至三分。“〇号”农用硫酸今年一至七月每公斤由三厘四分提到九厘一分四厘。生产资料涨价，使农业成本提高，经济效益下降。这是今年农民对土地减少投入、化肥使用量普遍下降的一个原因。

由于上述情况，以及有些地方农民卖粮的问题没有得到妥善解决，今年有些农民种植积极性渐趋下降，田间管理粗放，施用肥、水少，强劳力有技术的人纷纷改行去干工、商，有的地方田间劳力只剩下了老、弱、妇、幼。在有些乡镇工业发达地区，农业成了农民早晚捎带劳动一下的“副业”。个别地方甚至发生土地抛荒或“明种暗荒”的现象。

我国农村过去祖祖辈辈靠种田吃饭，拥有土地的观念十分强烈。在农村生产向商品经济转化的今天，传统观念正在改变，商品生产的意识开始萌生。随着价格的变化，农民选择种什么或不种什么，从事哪种经营或从事哪种经营，本是发展商品经济中一种理性选择的现象。但粮食生产是一件大事，农民不愿种怎么办？停止农村产业结构调整，退回用行政命令手段、单一经营粮食的老路，不仅农村经济搞不活，农业没出路，粮食也上不去。多年的经验告诉我们：回头路走不得。目前可行的办法是，千万不要再扩大“剪刀差”，使农业生产资料的价格趋向合理，下大力革除农民负担中的不合理部分，加强农业生产的售后服务，安排部分化肥用于粮食定购的挂钩奖励，在经济发达地区进一步搞好以工补农，实行微观经济调节，等等。

今年8月，记者访问了江苏省无锡市美蓉圩王祁乡的蓉南村，这是个村办工业相当发达的村庄。无锡市属三个县今年夏粮因阴雨连蚀等因素，普遍减产，蓉南村减产较少。减产少的原因有二：一是重视并改进了以工补农的办法；二是坚决承包划地分过于零散的问题，有适当扩大粮农的经营规模，提高了效益。过去蓉南村务工农民全年收入可达一千元，而纯务农农民仅四百二十多元。尽管过去每亩责任田补贴一百元，但纯务农农民都不在乎说：“不给我一百元，我穷如斯；给我一百元，我也富不起。”他们的主要精力还是放在务工上。今年蓉南村推动专业化生产，逐步改变“家家农副工，户户小而全”的格局，把原来由三十三户、四百五十四个劳动力承包的五百二十九亩责任田，改由六十户、七十个劳动力承包，其他劳动力转入养殖、工业、服务、建筑等行业。对种粮户补贴农业、管理费、公共积累；种粮户和农业设施建设和农业服务费用；补贴开发性的生产、发展养殖、养殖、饲料加工、加快粮食转化工作。这样以工补农并适当扩大经营规模后，种粮户出现了劳动生产率高、商品率高、成本降低的现象，一个劳动力平均收入预计可达一六六元左右，略高于务工社员。如今，蓉南村想种田的人多起来了，

研究新的情况 加强宏观指导

湖北省搞活管好木材流通市场

本报讯 湖北省人民政府针对集体林区今年放开以后出现的新情况，加强对木材采伐、木材运输和木竹市场的宏观指导。自1月至10月中旬，全省已有一百二十万立方米木材、一千万根楠竹进入流通市场，产、运、销联成一体，经营秩序正常，价格中降，林农和用材者双方都感到方便实惠。

湖北省有三十二个产材县、四十五个销材县（市）。自今年1月集体林区木材市场放开以后，产、运、销十分活跃。但是由于缺乏经验，管理工作落后，在一些地区和一些环节上也出现了新的梗阻。为此，省人民政府先后采取了五项措施，加强木材采运、销的宏观指导。具体作法是：

一、省人民政府从地方财政中拨出三百万元，作为边远山区木材运输补助款，支持木材经营单位到资源丰富而交通不便的大山区、远山区和少数民族聚居区的林区购运木材，使鄂阳、鄂西等林区（自治州）因为运费高而积压在库的一万多立方米木材，顺利进入市场。

二、在已经撤销的三百多个木材检查站中，有选择地恢复了九十六个，把限额采伐、凭证采伐置于一定的组织监督之下。

三、加强木材市场的管理，实行定章交易，避免因收购单位或个人直接进入山入收购而诱发乱砍滥伐。经营木材的单位和个人凭营业执照开业，不得高价，挂牌收购。禁止不具备经营木材条件的单位和个人经营。

四、加强采伐证的发放和管理工作，采伐证由林业部门造册登记，乡人民政府审核盖章，落实到户；防止少数人聚敛、倒卖、克扣或滥发采伐证。

五、从组织管理、思想教育、信贷资金等方面，加强林

（上接第一版）经济体制改革，开辟了我国建国以来经济发展生机最旺盛的新时期，旧的国民经济体制压抑的经济活力正在被释放出来。这里，需要指出的是，建设具有中国特色的社会主义，没有现成的路可走，需要摸索着前进，难免会出现这样那样的问题。近年来，由于各种原因，在对内搞活经济中也出现了某些消极现象，诸如利用不正当、贪污受贿、哄抬物价、投机诈骗、制造假借假药等等。这些现象虽然只是支流，但必须引起我们高度重视，决不可掉以轻心。小平同志早就提出，我们要两手抓，一手就是坚持改革开放，一手就是坚决打击经济犯罪活动。有了打着经济犯罪旗号这一手，开放、搞活就有了正确的方向。所以，我们一定要坚持两手抓，保证国民经济的健康发展。

间：去年，您讲了内搞活外国的情况，请再讲一讲我国对外开放进展的情况。

答：大家知道，对外开放，是我国的基本国策。在当今的世界，闭关锁国是不能实现现代化的。这几年，我们认真贯彻执行对外开放的方针，在发挥对外经济技术合作方面取得了前所未有的成绩。“六五”期间，我国进出口总额比上年一个五年翻了一番，其中进口增长不到一倍，出口增长一倍多。我国出口额逐年增长，生动地反映了

养捕并举 以养为主

福建淡水鱼养殖发展迅速

本报讯 记者华月华报道：海洋渔业比较发达的福建省，在内陆地区发展淡水鱼养殖成绩显著。全省去年春开挖的九万多亩精养鱼塘，今年可作为市场提供鲜鱼三十多万担。9月初记者在福州市看到，春天养殖的罗非鱼、红鲮、白鲢、鲫鱼已陆续上市。

福建省海岸线长达三千三百多公里，居全国第二位，拥有广阔的海域，海产资源丰富。长期以来，一些领导

同志眼睛只盯着海洋，认为“养一塘不如捕一网”，结果是淡水养殖业发展缓慢，原有的七十多万亩可养殖的山塘、水库、河网、湖泊，鱼产量极低；真正合格的精养鱼塘，总面积还不到广东顺德县的一半。福州市居民每人每年平均只能吃到三斤淡水鱼。加上近海捕捞强度过大，造成海洋渔业资源逐渐衰退，福建城乡吃鱼难的矛盾越来越突出了。

国务院批准桂林市城市总体规划

新华社北京11月3日电 以山水秀闻名天下的桂林市的总体规划，新近经国务院批准。

国务院对这个规划的批准提出，桂林市是我国重点风景游览城市和历史文化名城，城市的发展和各项事业的建设都要与这一城市性质相适应，都要按总体规划的要求进行。要严格控制桂林市的城市人口规模，积极发展为旅游事业服务的各项经济事业，促进城市经济的发展。要加强旅游服务设施的配套建设，不断提高服务质量。

批复强调，桂林独有的秀丽山水风景和自然景观是大自然赋予的宝贵财富，一切建设都要与山水风景相协调，严格禁止在风景区或划定的绿化用地内建设有碍山水自然景观的建筑物、构筑物。要结合详细规划，着重把山水、文物的保护规划进一步搞好，不仅要保护山水、文物等景物本身，而且还要重视其环境景观的保护。景物附近均应按总体规划要求由城市规划部门会同园林、文物管理部门研究制定建筑控制区，并对建筑物的高度、体量、色彩、造型等作出具体规定，严加管理。规划中的允许高层区及其中的建筑物也应按照上述要求由有关部门和专家认真研究论证。严禁在风景区内填塘造田、开山取石、毁林开荒或挤占绿地、水面进行建筑。要认真研究重点风景点、风景地段的合理旅游容量，发展旅游事业的计划和旅游服务设施。

减轻农民负担，指的是负担中的不合理部分。为解决这一问题，近几年年年呼吁，年年采取措施，结果有些地方却是年年加重。问题的症结在于：有些部门对农民的收入水平估计过高，不从实际出发，只从自己的部门工作角度出发考虑，乱开口子，超过了农民的承受能力。现在到了非理直、解决这个间题不可的时候了。种田无利，农民哪来的积极性？招远县比较重视这个问题，作出降低每亩田亩征数的比例，限制各级干部享受工资待遇的非生产人员人数的二十条规定，农民种粮积极性提高了。

“无农不稳，无粮则饥”，此事不可小看，要对“无农不稳，无工不富，无商不活”作完整的理解，总揽农村经济的全局。抓好粮食生产，关键是调动农民的生产积极性和，而调动积极性，只有坚持走改革之路，承认并运用价值规律，发挥市场调节的作用。粮食生产不能没有国家的计划指导，但计划应建立在遵循价值规律的基础上，运用经济手段调动农民生产积极性，使粮食生产走上稳步发展的道路。这件事涉及面广，做起来有一定的难度，可是现实要求我们必须从实践中学会这套新本领。

电子音乐以外的边线



近年，能奏出电子、钟表相融进入市场，无疑，这使日用品市场更加丰富多采。然而，也有不足之处，即那些乐曲中十之八九是外国的。“萝卜青菜，各有所爱。”谈到音乐欣赏，我国的男女老少非人人都会欣赏外国音乐，不少人就认为具有民族特色的中国乐曲更中听些。由于人们对乐曲的选择不同，也影响着这些商品的销售。

当然，我并不主张排斥优秀的外国乐曲，而只是说，应注意消费者的不同口味，满足他们的需要。盼望有一天从门铃、钟表奏出的乐曲中听到《十五的月亮》之类的中国歌曲。

云南省兴办扶贫企业三百多家

据新华社昆明11月3日电 （记者徐祖根）云南省各地农村办起三百多家“扶贫企业”。这些企业招收工人有一个特殊标准：谁家生活困难，就优先录用谁；谁家是烈军属，就优先录用谁。

据世界新技术革命的挑战。这几年，通过引进技术，轻工工业部门开发了大量的新产品，繁荣了经济，活跃了市场，“老三件”增加了花色品种，“新大件”也已经大量进入家庭，食品、药品、服装、塑料制品和各种生活用品丰富多采，花样翻新，这是大家都可以直接感受到的。机械电子工业部门开发了基础设施和基本件、元器件技术，工艺革新，产品换代，增强了自行研制新产品的能力。以液力行业为例，由于重点引进了十七项技术，却更新了一百多个产品品种，这一行业的生产技术从五六十年代跃进到了七十年代的生产水平。再以彩电为例，由于从整机到元器件进行了全套技术引进，使我们迅速掌握了彩电制造技术，赢得了十年时间，产品达到同国外同类产品。原材料部门开发了基础材料和新型材料，填补了部门技术，提高了重要资源的综合利用水平，降低了能源和原材料消耗。据对京津沪三个市已竣工投产的引进项目调查，平均每投资一亿，每年可增加产值二点五——二点八亿元，增加利润零点五——零点八亿元，两三年即可收回全部投资。我们相信，随着引进的推移，技术引进工作的社会效益和经济效益必将更加充分地显示出来。

当然，也应当看到，在一段时间里，我们在对外经济联系中，由于计划控制和监督管理不够严密，一些地区和部门未经国家批准，擅自走私进口，以致出现了一些严重情况。海南岛地区盲目进口八万多辆汽车就是突出的事例。经中央批准，对此案涉及的有关干部违法乱纪问题，已作严肃处理，在对这一事件中暴露出的许多地区、部门违法乱纪、政纪的问题，尚在继续查处。还有个别地方也进口一些小轿车，其中固然有一部分是为了适应发展旅游、更新技术和其他方面的需要，但也有许多是不必要的，在人民群众中造成了不好的影响。据统计，近几年我国进口汽车用汇占整个进口用汇的2.6%，其中进口小汽车用汇占进口用汇的0.32%，所占比重虽然很小，但也不能听任这类不正之风继续蔓延。根据党中央、国务院的指示，对这类问题，已经作了明确规定：对外汇的使用，必须讲求经济效益，有利于促进国内的技术进步和提高出口创汇能力；对进口商品结构要进行合理调整，重点放在引进“软件”技术和增加能源、交通、原材料能力等基础设施的关键设备上；近两年内，所有机关、团体、部队、学校、事业和企业单位，除经国家特准批准者外，一律禁止进口小轿车、高级吉普车和高级旅游车，等等。这些措施都是非常必要的，我们应当坚决贯彻执行。

去年以来，福建省各级党委、政府认真贯彻养捕并举、以养为主的方针，对淡水养殖业广泛实行承包责任制，在政策上放宽，从资金、品种、饲料和技术等方面给予扶持，农民挖塘养鱼积极性很高。去年底，福州市第五个化县（区）在二百二十四个村，建成标准精养鱼塘二万四千多亩，共放养鱼苗一千三百多万尾，连网原有鱼塘，一年可为市场提供鲜活淡水鱼十五万担，平均每个居民可达二十斤。在远离海岸的建阳地区，今年也新建成鱼塘两万多亩。现在，发展淡水养殖已成为福建农村产业结构调整的一项重要内容和农民致富的一个重要途径。

施的发展规模均应与之相适应，作好统筹安排。

批复指出，要加强城市和风景区的环境保护和治理工作，抓紧城市基础设施的建设。

批复要求各级领导部门和驻桂林市市的各单位都要自觉遵守城市规划及有关规定，服从城市规划管理，同心协力，把山水甲天下的桂林建设得更加多姿多采。



要重视挖掘农村资金潜力

本报记者 李安达

农村资金在管理和使用上，主要有如下一些问题：

在集体积累方面，存在着严重的“四乱”现象。一是会帐目混乱。二是债权债务混乱，欠款欠人，有的债务没人承认，变成了“呆帐”。三是财务制度混乱，不少合作社乱设制度，审批无手续，报销无凭证。四是资金使用混乱，有的干部贪污、侵占、挪用集体资金。

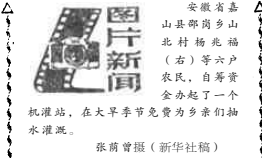
有些农村非生产性建设基金过大，不必要的支出过多。梨树县去年仅为学校围墙化、设电话、建电视调频台等几项统筹费就达四一四一六九千元，占该县当年提留公积金的53.6%。

要活化资金，在加强对集体财产管理的同时，农村各级干部都要认真学习金融工作，使自己既能当家，又会理财，管好用好集体资金。

要积极帮助农民扩大生产门路，对于一时找不到合适投资项目

的农民，可根据自愿互利原则，采取集资入股的办法，跟有生产门路的农民开展经营。

加强对农村资金的管理，调整农村资金的合理投向，把蓄在的财力挖掘出来，对于发展农村经济意义重大，必须引起各级干部的高度重视。



安徽省嘉山县郎岗山北村种桃搞福（右）等六户农民，自筹资金办起了一个机灌站，在大旱季节免费为乡亲们抽水灌溉。

张荫甫摄（新华社稿）

陕西表彰种树种草先进单位

据新华社西安11月2日电 （记者张哲律、田四明）中共陕西省委、省政府在最近表彰奖励了十八个种树种草先进单位。他们的主要经验是坚持农林牧并举，大胆放宽政策，发展户包治理，采取切实措施，把生态效益和经济效益结合起来。

兰州市在闹市区开设五十二处农贸市场

据新华社兰州11月3日电 （记者王作富）兰州市近年来在居民集中的闹市区开放五十二处农贸市场，方便了居民购物，受到个体商贩的欢迎。

湖北省出口收汇创好成绩

据新华社武汉11月3日电 截至10月中旬，湖北省出口收汇已达三亿八千多万美元，比去年同期增长10.5%，创历史同期最高水平。特别是服装、猪鬃、兔毛、山羊板皮等出口商品，都比去年同期大幅度增长。

全国节能产品、技术展览会开幕

据新华社杭州11月3日电 （记者曹银康）我国迄今规模最大的全国性节能产品、技术展览会今天在杭州市浙江展览馆开幕。这次展出的节能产品与技术来自全国二十二个省、市、自治区的省、市、县、市、镇、村、企业、学校、事业和企业单位，除经国家特准批准者外，一律禁止进口小轿车、高级吉普车和高级旅游车，等等。这些措施都是非常必要的，我们应当坚决贯彻执行。

发展模式与体制模式的双重转换

中共中央关于制定“七五”计划的《建议》，把经济建设和体制改革很好地结合起来。文件中规定的经济战略和改革方针，对推进目前我国经济的双重模式转换，将起着十分重要的作用。

十一届三中全会以来，特别是“六五”期间，我国的经济生活经历了在继续发生着多方面的深刻变化。这些变化可以概括为双重模式转换，即经济发展模式的转换和经济体制模式的转换。经济发展模式的转换，就是从过去以高速增长为主要目标、外延发展为主导方式和以重工业为中心的不平衡发展战略，逐步转向在提高经济效益前提下，以满足人民需要为目的的适度增长，以内涵发展为主导方式和合理配置资源的相对平衡发展战略。在经济发展模式的转换过程中，总的看来，“六五”期间我国经济增长稳定增长，主要比例关系趋向协调，经济失衡状况有所缓和，人民的需要得到比以往任何时期为好的满足，提高质量效益和强调内涵发展的课题也已经摆上议事日程，并已初见成效。

在经济体制模式的转换方面，我国过去的经济体制，基本上是行政指令型的集中计划经济模式。过度集中的决策权力结构，直接控制为主的调节体系，平均主义的利益结构，以及政企不分、条块分割、纵向隶属关系为主的结构组织，构成了旧体制模式的特点内容。几年来的农村开始，逐渐推广至城市的经济体制改革，其本质是从行政指令型的计划经济体制向计划与市场相结合的计划商品经济模式。以增强企业活力为核心的多层次决策结构，以经济手段间接控制为主的调节体系，把物质利益原则与社会公正原则结合起来利益结构，以及政企分开、横向经济联系为主的组织结构，则构成了新体制模式的特点内容。“六五”期间，体制模式的转换，在农村取得了明显的效果，以城市为重点的全面改革逐步展开，行政指令型的计划经济模式正在向有计划的商品经济模式逐步转化，在集中与分散、计划与市场的关系上，探索着搞活经济的道路，经济生活出现了前所未有的活力。

双重模式转换过程中的矛盾

在充分估计我国经济增长和经济改革几年来取得的巨大进展的同时，也要看到，我国经济的双重模式转换还起步不久，传统模式的作用和影响远未消除，而新模式的运行机制也远未完善。因此，无论在经济增长和在经济改革中，都还存在着许多有待解决的问题。由于旧的发展模式中追求产值速度的惯性一时冒头，旧的体制模式中投资饥渴、数量扩张的痼疾依然存在，而过去约束需求需求的机制又一一冲破，再加上宏观调控未能跟上微观放活，减少行政指令控制范围的同时缺乏必要的市场协调机制，因而在经济发展过程中也出现了某些不稳定的因素。去年第四季度以来，随着总需求的猛增和经济增长的超速，国民经济重新出现了旧模式中常见的发展过热的紧张态势。

一篇文章中的逻辑错误

王又今在《一篇评论员文章中的逻辑错误》一文中指出，某报发表题为《共产主义理想是中华民族的精神支柱》的文章，从标题到正文，从概念到判断直至结论，都存在着严重而明显的逻辑错误。

作者认为，这篇文章的逻辑错误首先是基本概念混乱。文中运用了两个基本概念：一个是“中华民族”，一个是“共产主义理想”。所谓“中华民族”是我国各民族的总称。延续数千年来至今的有“炎黄子孙”，其中也包括满、蒙、台的同胞和海外侨胞，都在“中华民族”的外延之外。而“共产主义理想”作为人类最高尚、最伟大的理想，只有在无产阶级登上历史舞台以后才可能产生。严格地说，科学的共产主义理想是随着马克思主义的产生而产生的。在此以前（即十九世纪四十年代以前），没有也不可能有什么科学的“共产主义理想”。

把“中华民族”和“共产主义理想”这两个在时间和适用范围上相去甚远、在内涵和外延上没有必然联系的概念，不加分析地硬扯在一起，把共产主义理想说成是中华民族的精神支柱，即把共产主义理想看成是整个中华民族固有的或必然具有的本质属性，这就造成了概念的混乱；既搞乱了“中华民族”的概念，也搞乱了“共产主义理想”的概念。把共产主义理想说成是中华民族自古以来有的东西，这就大大降低了共产主义理想的水平。

把“共产主义理想”这一概念搞乱，还表现在这篇文章完全混淆了“共产主义理想”和“伟大理想”这两个有联系但又区别的概念（前者是种概念，后者是属概念）。文章指出和说明的是共产主义理想如何如何，但在整个论述过程中大量地说到的却是“伟大理想”如何如何。把“共产主义理想”与“伟大的理想”等量齐观，混为一谈。因此如此，最初提出的“共产主义理想是中华民族的精神支柱”这一命题，在论述过程中就变成了“伟大的理想是中华民族的精神支柱”，并由此出发，断言：“在黑暗的旧中国，曾经有无数志士改革的中国志士，为了伟大理想而英勇献身，艰苦奋斗”。人们不禁要问：黑暗的旧中国的“仁人志士”，不是至少应该包括屈原、康有为、梁启超以及孙中山等等吗？他们无疑是有其伟大理想的，但他们的伟大理想能与共产主义理想同日而语吗？

作者认为，这篇文章的逻辑错误还表现在概念判断混淆。在这篇文章中，最核心的判断就是作为标题的“共产主义理想是中华民族的精神支柱”。这是一个突然判断，即表述已发生的事实的判断。这样的判断，离开基本事实有多远，不自待言。退一步说，就是把这一突然判断修改为“共产主义理想应该是中华民族的精神支柱”这样的模态判断，也是无济于事的。因为在现阶段，我们只能要求共产党人必须有共产主义理想（没有共产主义理想的共产党人不是名副其实的共产党人），我们也提倡和希望广大人民、尤其是青年有更多的人民积极进取，树立共产主义理想，但是，决不能笼统地要求“炎黄子孙”或“中华民族”的所有成员，尤其是其中的港、澳同胞、台湾同胞和海外侨胞，也必须有共产主义理想。提出这样的要求，不但不是不现实的，而且是不利于团结统一的，也是与“一国两制”的构想不符合的。

（摘自《逻辑与语言学》）

试论我国经济的双重模式转换

刘国光

此外，虽然几年来主要比例趋向协调，但产业结构和产品结构的某些失衡远未消失，跟不上消费结构从温饱型向选择型的过渡。质量效益和内涵发展问题虽已摆上议事日程，但重量轻质和重铺子之风并未稍衰。这些结构性的因素又加重了稳定经济增长的难度。发展模式转换过程中出现的这种反应，不能不影响到体制模式转换的进程。如果我们不必要时应付经济过热和通货膨胀的威胁，这一两年我们在价格、工资以及其他方面的改革上迈出的步子，是有可能比实际迈出的步子更大一些的。

这样看来，目前我国经济生活中存在的问题，是在双重模式转换的摩擦中产生的。一般地说，经济体制模式与经济发展模式是互为条件、互相制约的。强调数量增长和以外延方式为主的发展模式，必然要求高度集中的、主要依靠行政指令进行直接控制的体制模式；而以满足多样化需求为目的、强调质量效益和以内涵方式为主的发展模式，则要求较多的分散决策和主要靠经济参数进行间接控制的体制模式。从另一方面说，传统体制模式内容在的数量驱动、投资饥渴等痼疾，又是支持传统发展模式中去追求高速增长和外延发展的动因。只有在新的体制模式下随着上述痼疾的治愈，新的发展模式才能最终确立。

因此，目前我国经济大变动中同时进行的双重模式转换，是一个非常曲折的过程。这不仅因为两种模式转换之间的摩擦，还由于两种模式转换各自存在的内在矛盾。就发展模式说，我国当前经济正在从落后的农业经济和先进的非农业经济并行向现代化的经济转变，一方面城市经济和工业经济已经明显出现了内涵发展的巨大潜力，另一方面，以充裕的农村劳动力资源为背景，我国乡镇经济外延型增长的前景十分广阔，因而构成了经济发展模式鲜明的二元结构。同时，大量农村人口从农业经济向非农业经济的转移，将给我们的经济增长和经济增长、消费增长和消费结构带来巨大的变化和新的压力，从而增加了发展模式转换本身的摩擦。再从体制模式看，由于我国生产力水平比较低，地区间、企业间发展不平衡，管理人才和经营缺乏等原因，我国经济体制改革不能采取“一揽子”方式，只能采取“渐进式”和“小配套”方式，这就不可避免地在一时期内出现新老双重体制并存的局面。逐步推进方式和双重体制的逐步消长可以避免改革中的大震动，但是两种不同体制的混杂，也会使经济的运行遇到一系列棘手的问题。这种二元结构和双重体制的关联，更加增加了双重模式转换过程的复杂性。

把双重模式的转换进一步推向前进

双重模式转换的全部机制及其运转的规律性，需要我们我国经济学界进行多方面的探讨。本文下面提出讨论的是：面对当前经济生活中存在的问题，“七五”期间应当如何正确处理经济建设与体制改革的关系，把双重模式的转换进一步推向前进。



为了庆祝中国第一历史档案馆成立六十周年，10月上旬，在北京举行了一次明清档案与历史研究学术讨论会。

会上，一百六十多位国内外档案学界及历史学界共聚一堂，探讨历史档案对历史研究的重要性，并切如何为更好地开放历史档案而进一步做好档案工作的问题，这在我国还是第一次。

这次会议，共收到学术论文八十二篇，其中包括国外学者的三十二篇论文。这些论文或者结合明清档案而进行历史学的研究，或者是为了更好地开放历史档案而研究档案学和档案学工作，大都做到了题目新、观点新、论据新和研究方法新，质量普遍较高。例如王翰卿同志的《拜伦诗八首》一文，引用大量档案和文献史料，从五个方面详细地论证了清顺治朝的一大疑案，即关于皇太下嫁多尔衮之说，可信其有而不可信其无。王明哲同志的《关于怎样提高档案馆工作水平的主要任务》，提出了要提高我国档案馆工作的水平，主要应抓一个主体和两个翅膀。主体是指档案馆的内部建设，两个翅膀，一个是以电子计算机、缩微技术等信息处理为中心的档案管理现代化，一个是研究工作。而冯煜同志的《明清档案现代化》一文，则不赞成档案馆利用计算机进行档案检索，主张采用激光系统。香港学者赵金榜教授的《朱高煦夺位失败的原因》，论述了明成祖的次子朱高煦夺位失败的原因是多方面的，不同意旧史书中关于“戚继光”观点出发而对他人品格方面所作出的不公正的批评。美国学者孔飞文教授的《从乾隆皇帝“封建专制”》一文，通过清乾隆年间一个以往清史学家所不甚注意的案件——剪辮案，从几个方面剖析了乾隆朝的封建专制问题，认为皇权与官僚权力之间的关系是皇权可以超过法律去控制官僚体制。朱金甫、周文康同志合作的《从慈禧太后那拉氏之死及其与光绪帝之死的关系》一文，是近年来国内少有的专门研究慈禧太后之死的论文，也是至今为止

大量利用清宫医案史料研究慈禧之死的第一篇论文。他们认为，光绪帝之死与慈禧之死，其间并无必然的联系。叶志宏、唐益年的《光绪朝三海及颐和园的工程，虽然都曾借过海军军费，但其数额并不会对当时的北洋海军建设产生重大的影响。上述这些文章的创新观点，引起与会学者之进一步探讨的兴趣。

在发掘和发现新史料方面，秦宝琦同志的《天地会起源“乾隆说”新证》一文及赵旭清同志的《中国第一历史档案馆藏天地会盟誓誓词及其价值》一文，都从档案史料中获得了新的佐证，从而使研究“天地会”的起源和信仰问题，在史料方面获得了突破性的进展。俞炳坤同志的《慈禧身世考》，提供了大量确可信的档案史料，对以往官私讹述中有关慈禧的身家世系及身世方面的空白和讹误，作了澄清和纠正。高振田同志的《康熙帝与西洋传教士》，第一次公布了康熙四十五年（即十四年）六名传教士、定居中国，及十八名被驱逐回国的西洋传教士的国籍、姓名、年龄、会别及他们在华居住的地址清单。还有韦庆远同志的《从〈台湾公私藏古文书本〉看清代台湾的几个问题》、王庆成同志的《太平天国与档案学》，冯尔康同志的《雍正起居注》、“上内閣”、“清圣祖实录”撰修之异同》等论文，也都到到会者详细地介绍了许多中外所藏有关清代史料内容和作者们的研究心得。路遥同志的《清代档案学与历史研究》一文，则是近年来我国大陆上对多种文和团档案史料进行综合而深入研究的少有的文章。

在选题及研究方法的新颖方面，在中青年学者及外国学者提交会议的论文中，表现比较突出。江桥同志的《从清代题本奏折的统计与分析看清代的中央决策》一文，采用对清代主要官文书的内容和数量的统计分析方法，研究清代中央政治

第二点是，有的同志认为，既然宏观管理也要改革，那么，当前稳定经济的措施，就不能采用作为旧模式特征的直接行政手段，只能采用作为新模式特征的间接经济手段。这是对旧体制模式的一种误解。当然，新模式是以间接控制手段为特征的，我们在改革中应当尽可能扩大经济杠杆的作用范围，但是新的体制模式并不排除在某些场合运用直接的行政控制手段的必要性，尤其是在当前模式转换过程中，市场机制还不完善，企业对经济参数（例如利率等）变动的反应还不灵敏，在这种情况下，对经济活动的宏观控制就不能不在某些范围借助于直接的行政手段（例如规定信贷额等）。在目前模式转换过程中新旧体制并存的条件下，只有在一定范围内运用并强化某些直接控制手段，才能够达到稳定经济的近期目的，这将为改革的顺利进行创造良好的环境，对于尔后减少直接控制，增强间接控制，从而推进向新模式的转化，是有积极意义的。

第三点是，有的同志认为，微观经济改革和宏观经济改革，应当是分阶段交叉进行的，过去阶段的改革主要是宏观上放开搞活，今后要用一段时间着力于宏观上加强控制，再以后进一步搞活微观经济。其实，宏观经济与微观经济是不能截然分开的。宏观的总量及其变动是由微观的个体及其变动构成的；宏观管理的意图要通过微观经济活动来实现。过去我们对宏观经济与微观经济交叉融合的认识不足，前一个阶段的改革确实偏在微观搞活方面，没有把宏观控制配套跟上，因而带来某些失控现象，这主要是由于经验不足，而没有说是理应当如此的。今后加强宏观控制，应当着力于发挥经济杠杆的作用，但是如果是没有微观经济的反应反馈，经济杠杆的作用就难以充分发挥出来。如果市场机制（包括商品市场、资金市场、技术市场、劳务市场等）很不完善，经济参数（包括价格、利率、汇率等）严重扭曲，企业的财务预算约束十分软弱（旧体制中的既不负盈又不负亏，或者双重体制下的只盈不负亏），如果这些状况没有根本改变，微观经济的失控反应也是难以指望的。所以，今后宏观管理的改革，必须与微观模式的改革同时进行。不仅减少直接控制微观经济的范围、程度和步骤要同国家加强间接控制的能力互相适应，而且国家加强间接控制的范围、程度和步骤也要同企业增强灵敏反应的能力互相适应，否则宏观管理的改革难以奏效的。为了解决好宏观管理与微观模式的配套改革，不仅要由国家管理经济逐步由直接控制为主向间接控制为主的转化上下功夫，而且同时要在企业经营逐步由不盈不亏或者只盈不亏逐步向真正自负盈亏的转化上下功夫，还要在市场主体逐步走向局部分自利的市场向全面的统一的社会主义市场的转化上下功夫。

正是为了促进这些转化，基本上奠定有中国特色的新型社会主义经济体制的基础，“七五”计划《建议》突出了企业改革、市场改革和国家计划体制的改革这三个互相联系的大问题，要求在“七五”期间抓紧抓好。围绕这三个方面，配套地搞好计划体制、价格体系、财政体制、金融体制和劳动工资制度等方面的改革，以形成一套把计划和市场、微观搞活和宏观控制有机地结合起来运行机制和手段。这个问题解决好，就可以实现经济快速发展、比例和效益的统一，实现整个国民经济的良性循环。新的具有中国特色的社会主义经济体制模式和发展模式的最终确立，必将大大推进我国社会主义现代化建设事业的进程。

明清档案与历史研究学术讨论会简述

决策问题，并且得出了结论。

认为清代前期的中央决策体制，由于分工的严密和信息输入的全面及时，进而提高了决策的正确和准确性。美国学者费维凯教授的《清代经济与世界经济史》及李中清先生的《一七九五年至一八二〇年辽宁农村的改土归流死亡率》两文，前者用比较的方法，将清代经济发展中的人口因素及人口与经济发展的关系等问题，与同时期的西欧、中东、印度和日本的同类问题相比较，进而研究中国封建社会长期停滞的原因；后者用统计的方法，研究十八世纪末至十九世纪初我国辽宁农村成人死亡率问题，并由此分析人口增减与经济发展（尤其是粮食生产）的关系，进而研究清代中国的经济史问题。而另一位美国学者黄宗智教授的《从十九世纪宝坻县刑房档案看清代国家政权与自然村的关系》一文，则全部利用档案材料，通过众多的案例，论证了当时清政府权力的行使在很大的程度上渗透到了自然村之内。翰德福同志的《清朝皇族宗谱与皇族人口村社》一文，根据清室玉牒等档册，利用大量的统计数据，论述了以往不大为人所知的清室宗、爱罗的人口发展和文化传统。冯绍周同志的《档案中所见的上海书业》一文的内容，也是近几年来很少见到的。

总之，这次明清档案与历史研究学术讨论会开得较为成功，对中外档案学界及历史学界都有影响，必将为我国今后的历史档案工作及明清历史的研究工作起到一定的促进和推动作用。（荆 雷）

商务印书馆出版
三种外汉语译辞书
《大俄汉词典》由黑龙江大学俄文系编辑，收词十五万七千余条，除收入大量新词外，还增加了许多新词和术语，力求反映出现代俄语发展的新面貌。
《意汉词典》由北京外国语学院编，共收词六万条。
《新汉俄词典》是一部中型语文工具书，收单字条六千余条，词组一万条。（宋 丽 采）

武汉市二七汽车配件厂

我们的口号是：质量第一 让用户永远放心

本厂生产的ZH系列多用开水炉为中小厂、矿、机关团体、学校、部队、医疗等单位，职工生活的理想用品。可同时供应开水、热水、蒸汽采暖、洗澡及采暖、一炉多用，安全方便，供热高，升温快，耗煤低，不需安装，购回即用，并为用户定制制板、圆盖、釜、方盖、水箱，可拆装使用。

代办托运 质量三包 上门维修 一律免费

接洽处：黄陂公路汽车站对面下车往北100米 3路车终点站，下车往东走200米

厂址：新武黄路108号（江岸汉黄路口） 电话：29379 供销负责人：郭尧禹 开户行：人民银行武汉市二七分处 帐号：47-208 电话：3939

ZH-84型 成套罐头设备

本厂生产的罐装设备，是考虑到少数民族生产需要设计制造的，它采用产罐技术，劳动强度低，操作方便，产品质量好，工作可靠，操作简便，经济合理，价格低廉。（全套设备13500元，零件另计）受到广大用户的普遍好评。

全套设备包括ZH-84型罐锅一台，ZH排汽阀一个，ZH排汽机一台，ZH冷凝器三台。

ZH-84-A型立式快速节煤（柴煤、混合煤）多用开水炉

规格	适用人数	耗煤量/时	售价
0.5吨	100-200人	8公升	1078元
1吨	200-400人	10公升	1980元
2吨	400-800人	15公升	3000元
3吨	800-1000人	18公升	4000元

ZH-84-B型 卧式快速节煤（柴煤）多用开水炉

规格	适用人数	耗煤量/时	售价
1吨	100-200人	5公升	1320元
1.5吨	200-400人	6公升	1980元
2吨	400-600人	8公升	2420元
3吨	600-800人	12公升	3200元
4吨	800-1000人	15公升	3800元

ZH-84-C型卧式、炒米、馒头、洗澡四用节煤多用炉

本产品是一种新型生活用炉，该炉经华中工学院和环保研究所试验，各项经济技术指标，燃气消耗符合国家标准，该炉不论煤质优劣，均可燃（无烟、无硫、无灰）。

规格	适用人数	耗煤量/时	售价
0.5吨	50-100人	6公升	1000元
1吨	100-150人	8公升	1400元
1.5吨	150-200人	10公升	2000元

可逆式振动平板系列夯机

该机吸取了当前国内最新夯实的优点，克服了以往存在的振动大、噪音高、运行速度慢等问题，有所革新和创新。产品通过了技术鉴定和建工部长沙建筑机械研究所测试，并获1984年全国建筑机械现代化项目奖。

ZH-10型振动夯3吨，售价2167元。 ZH-84型振动夯2吨，售价1780元。

赵总理在巴西参观世界最大铁矿

表示中巴有条件在矿业方面进行贸易和技术合作

新华社伊瓜苏11月2日电 (记者段之奇 童勤利)赵总理今天上午在巴西西北部马孙地区参观卡拉萨斯大铁矿之后,晚上乘飞机到达巴西南部的伊瓜苏。

赵总理在卡拉萨斯所在的巴拉州州长雅德维尔·巴尔巴格和经管卡拉萨斯矿区的淡水河谷公司董事兼主席巴蒂斯塔的陪同下,参观了这个世界上最大的铁矿,受到矿区职工的热烈欢迎。

参观中,主人向赵总理介绍了卡拉萨斯矿区的发展情况,并回答了赵总理提出的问题。

赵总理称赞卡拉萨斯矿区发展迅速,管理有序。他认为,中国和巴西在矿业方面进行贸易和技术合作是有条件的,前景也很广阔。

巴拉萨斯矿区以其矿产之丰富而闻名于世。现已探明,这个矿区的铁矿蕴藏量为一百八

十亿吨,矿石含铁量为66至67%。那里还有丰富的锰矿、镍矿、铝土和金矿等。目前,此



新华社记者 王新庆摄

外还修建了通往北部港口的长达八百九十年公里的铁路。据介绍,这个矿区今年的铁矿产量预计为一千五百万吨,明年将达到二千五百万吨。今后,卡拉萨斯将建成以矿业、钢铁、冶金为主,包括农业、林业、牧业在内的联合企业。

“喔,亚马孙!”

赵总理总理贴着飞机舷窗,俯瞰着莽莽苍苍的林海:在阳光照射下,泛着绿色的光,连绵起伏,一直到视线所不及的地方。简直是绿色的海洋。这就是我们星球上最为辽阔的原始热带雨林。

亚马孙大森林方圆几百万平方公里,栖息着世界上动物品种的大约十分之一,还有不可计数的植物、动物种类,以及丰富的水力资源和无穷的地下宝藏。

这就是孕育着一个二十一世纪的“新巴西”的伟大的亚马孙。开发亚马孙是巴西的夙愿,巴西政府已经制订并实施了一系列开发亚马孙的宏伟计划。“卡拉萨斯计划”便是其中之一,这个名称源于当地印第安部落的名称。卡拉萨斯山脉是位于亚马孙地区的辛古河和帕拉伊巴河之间的铁矿区。已探明的铁矿储量为二百八十亿吨,品位高达66—67%。储量六千万吨,黄金、镍、锡、铂、铀等珍贵、稀有矿藏。覆盖面积多达九十万平方公里,占巴西全国面积的10.6%,是世界上最大的矿区。

11月2日,赵总理来到了卡拉萨斯矿。飞机从巴西利亚起飞,朝北航行一千四百多公里,飞临了亚马孙大森林。远远地,在绿色的海洋中现出一条绿色缎带似的公路,这就是卡拉萨斯计划。卡拉萨斯市长和夫人特地从几百公里外位于亚马孙河口的州府贝伦城赶到卡拉萨斯迎接赵总理。赵总理对市长说:“我很高兴来卡拉萨斯访问。亚马孙森林和亚马孙河是世界闻名的。”卡拉萨斯市长感到高兴的是,他们能接待第一位来此访问的外国领导人。矿山公共关系部的一位小姐对记者说:“除了巴西总统,我们卡拉萨斯还没有接待过国家领导人。赵总理的来访使我们感到十分荣幸。这对于巴西和中国的经济往来、技术合作和相互了解都大有益处。”

在市长和夫人以及负责执行卡拉萨斯

计划的巴西淡水河谷公司董事长陪同下,赵总理、陈慕华一行参观了矿区。在连绵不绝的土层下,埋藏着丰富的矿石。在地表十米之下,有厚达四百米的矿层。根据“卡拉萨斯计划”,从1971年到1979年完成了勘探。1981年开始建设,短短几年功夫,在一片原野和森林中建设了采矿区,修建了机场,建成全长近九百公里通往北部港口的铁路和公路,三十万吨泊位的港口,连成了交通网。已建成的北山矿区今年预计产一千万吨,明年二千万吨,预计未来最高产量将达五千万吨。这一计划已发展成为巴西以矿业、钢铁、冶金为主,农林牧共同发展的大项目,它对开发亚马孙东北部地区、发展巴西的国民经济具有重大作用。在这边远的亚马孙地区同样可以觉察到巴西人民勇于开拓的前进的脚步。

在庞大的采矿机前,州长自豪地对赵总理说,这儿使用的是巴西技术,主要设备都是巴西的,只进口了部分配件。赵总理俯身拾起一块矿石,看了看说:“好矿。”州长说:“这是上帝的恩赐。”这时,巴西电视台的记者请赵总理谈感想,赵总理说:“这儿森林多,矿藏丰富。”“看来上帝特别喜欢巴西。但我很高兴,因为巴西是第三世界的。”这时,大家都会心地笑了。

上帝喜欢也好,恩赐也罢,却是活生生的巴西人从沉睡千年的土地上取出了宝藏,并为自己创造美好的未来。为了亲眼看看巴西人民创造未来的努力,赵总理在这一天三次登上飞机进行长距离飞行。从巴西利亚到卡拉萨斯,下午返回巴西利亚,又换乘中国民航专机飞往巴西南部,于当晚到达伊瓜苏河口。这一天,赵总理从南部到北部,又到南部,累计飞行了约五千公里,他飞过了一个勇敢前进者的巴西。

(本报伊瓜苏11月2日电)

本报记者 郭伟成 兰才基

飞过前进中的巴西

迪乌夫总统接见廖汉生副委员长并主持我国援建友谊体育场落成仪式

塞内加尔总统迪乌夫今天出访达喀尔“友谊体育场”落成典礼后,在体育场总统行馆接见了来访的全国人大常委会副委员长、中国代表团团长廖汉生。双方进行了亲切友好的谈话。

廖汉生副委员长向迪乌夫总统转达了中国领导人对他的问候。他对迪乌夫总统的接见以及塞内加尔政府与人民对

议会议长、社会民主党领袖布瓦莱、塞内加尔政府各部部长、各国外交使节以及中国驻塞内加尔大使梁枫也参加了仪式。

据新华社达喀尔10月31日电 (记者周维伟)塞内加尔国民议会今天达喀尔,索乌今

我驻朝大使为前志愿军代表团举行答谢宴会

新华社平壤电 (记者高浩棠)中国驻朝鲜大使梁克文10月29日晚在大使馆举行宴会,感谢朝鲜人民武装力量部对中国人民志愿军代表团和中国人民志愿军战友代表团的热情欢迎和款待。

前中国人民志愿军代表团团长刘振亚代表两个代表团讲话。他表示,中国人民坚决支持朝鲜人民为实现祖国统一和平统一正义斗争,并将进一步巩固和发展中朝友谊而继续努力。

朝中友好协会中央委员李季在宴会上介绍了志愿军烈士家属的情况,双方进行了亲切友好的谈话。

匈牙利领导人卡达尔访问英国

匈牙利社会主义工人党总书记卡达尔、亚诺什十月三十一日到达伦敦,开始对英国进行正式访问。

这是一九五六年以来东欧社会主义国家的党政领导人第一次出访英国。

去年,英国首相希利夫人曾访问了匈牙利。

预计双方将就双边关系和双边贸易问题交换意见。

苏联新任驻蒙古人民共和国大使

苏联新任驻蒙古人民共和国大使

南亚地区安全国际讨论会开幕

一个由美国五十一家企业和公司的一百多名代表组成的

叙利亚加紧在黎巴嫩各派间斡旋

本报大马士革11月3日电 记者陈积昌、周国铭报道:此间消息,黎巴嫩各派将于近期内正式签署结束黎巴嫩内战的协议。自9月24日黎巴嫩三方委员会(黎巴嫩力量、德鲁兹民兵和黎巴嫩运动)举行谈判以来,经过五轮会谈,已于10月27日草签了一份协议。协议内容迄今尚未公布,当局透露协议包括停火、修改宪法、重建政府等重要内容。目前黎叙之间继续磋商协议草案,进入最后定稿阶段。

昨日,叙利亚总统接见了什叶派的黎巴嫩议长,双方讨论了黎巴嫩最近形势的发展和谋求黎巴嫩全国和解的努力。哈达姆副总统接见了逊尼派的黎巴嫩总理卡拉米。会见后,卡拉米对记者说:“会谈旨在使黎巴嫩各方达成一致协议。”

“三方委员会成员之间的对话是缔造导致黎巴嫩和平的全面协议的基础。”黎巴嫩穆斯林中最大教派之一的逊尼派来黎参加三方委员会的谈判,因此,逊尼派对协议草案的态度是关系到协议成败的一个关键因素。

同时,叙利亚派特使到贝鲁特与黎巴嫩总统马耶耶继续进行磋商。叙利亚特使对黎巴嫩各派达成协议的前景表示乐观。他说:“协议可能在将来几天在大马士革举行的黎巴嫩全国和解会议上签署。”

新华社华盛顿11月2日电 美国国务卿舒尔茨2日清晨离开华盛顿前往苏联。他将于4日抵达莫斯科。在此之前,他将在芬兰首都赫尔辛基停留。

舒尔茨在10月31日举行的记者招待会上

西提提东盟国家反对经济保护主义

新华社曼谷11月3日电 泰国外交长西提·沙西拉昨天说,泰国将同其他东盟国家一起反对工业化世界实行的经济保护主义。

西提是对正在泰国进行访问的一个由七十人组成的美国企业家代表团说这番话的。

他说:“泰国直接受外界经济的影响,工业化世界对我们的产品实行保护主义的倾向已成为我们主要关心的问题。”

美国限制泰国成衣进口和可能通过偷漏法案目前已被引起泰国官方和经济界的严重关注。

西提请来访的美国企业家转告泰国,泰国呼吁美国

不要采取保护主义政策。他还呼吁美国在解决东南亚地区冲突方面公开站在泰国一边。他对美国不容忍越南侵占柬埔寨的既成事实的政策表示愤慨。

乌干达政府和反对派进入第四轮和谈

新华社内罗毕电 乌干达代表和全国抵抗运动代表团分别向英伊布传达了他们的新建议。乌干达政府代表团同意在乌干达军事委员会中让全国抵抗运动得到四个席位,包括其要求的军事委员会副主席一职,但它要求全国抵抗运动立即和无条件停火并撤出安置在路上的地雷和爆炸装置。它还要解除抵抗军的武装。

他说,中国具有在东南亚实现和平与稳定的强烈愿望。他说:“令人遗憾的是,迄今为止,我们还没有成功地说服苏联在这一地区发挥积极的作用。”

他说,中国具有在东南亚实现和平与稳定的强烈愿望。他说:“令人遗憾的是,迄今为止,我们还没有成功地说服苏联在这一地区发挥积极的作用。”

他说,中国具有在东南亚实现和平与稳定的强烈愿望。他说:“令人遗憾的是,迄今为止,我们还没有成功地说服苏联在这一地区发挥积极的作用。”

他说,中国具有在东南亚实现和平与稳定的强烈愿望。他说:“令人遗憾的是,迄今为止,我们还没有成功地说服苏联在这一地区发挥积极的作用。”

他说,中国具有在东南亚实现和平与稳定的强烈愿望。他说:“令人遗憾的是,迄今为止,我们还没有成功地说服苏联在这一地区发挥积极的作用。”

美接受苏提出的削减核武器建议

但强调必须削减苏大型陆基洲际导弹

新华社华盛顿11月2日电 (记者施普佳)美国总统里根今天在向国会发表每周一次的广播讲话中说,美国已接受苏联提出的关于美苏两国各削减50%的进攻性战略核武器的建议。

但里根强调,这一削减尤其适用于那些“会使双方动摇第一次打击优势”的核武器,即苏联的大型陆基洲际弹道导弹。

他说,这是向苏联提出的削减战略核武器新建议的一部分,这项新建议昨天已由美国代表团在日内瓦提交苏联代表团。

里根表示,他对苏联同意将这一轮日内瓦军备控制谈判

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

美接受苏提出的削减核武器建议

但强调必须削减苏大型陆基洲际导弹

新华社华盛顿11月2日电 (记者施普佳)美国总统里根今天在向国会发表每周一次的广播讲话中说,美国已接受苏联提出的关于美苏两国各削减50%的进攻性战略核武器的建议。

但里根强调,这一削减尤其适用于那些“会使双方动摇第一次打击优势”的核武器,即苏联的大型陆基洲际弹道导弹。

他说,这是向苏联提出的削减战略核武器新建议的一部分,这项新建议昨天已由美国代表团在日内瓦提交苏联代表团。

里根表示,他对苏联同意将这一轮日内瓦军备控制谈判

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

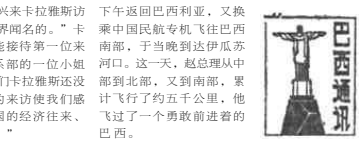
说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议

说,他前往莫斯科是为了继续为里根总统在日内瓦会议



新华社记者 王新庆摄

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

相聚在金色的秋天

——记中国青年友好之船代表团访问日本

金秋十月,日本人民迎来了一个值得纪念的日子。在长崎县举行的欢迎会上,代表团成员受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

代表团成员在长崎县举行的欢迎会上,受到了热烈的欢迎。

近两年不断有人对某些理论文章、领导机关上报下达文件和负责人讲话的模式化与冗长提出批评,可是改进不大。因为工作和学习的需要,我常常阅读这类文章、文件、政策文献,每每陷入沉思。

我想,文风是时代特征的。在社会主义安定、思想大体统一,以至“定于一尊”的时候,文章不免“形式多于内容”,其根柢是写“代圣宣官”的,说了等于不说的入股文章和十年动乱中写歌功颂德反口喷人的文章。这情况,凡涉猎过我国政治史、文学史和经过“文化大革命”的人都是知道的。可怪的是,在提倡解放思想、“务去陈言”的新历史时期,为什么文风转变竟颇为艰难呢?有一次,又在想这个问题,头脑里忽然闪出年轻时读过的《儿女英雄传》中的一段故事。一个家学的国太爷张金凤,由于高斋的遭遇和满清小贵族叫安福的结了姻缘。满族女人是不缠足的,张金凤的母亲向她的娘家诉苦说把张金凤的小脚给放了。张金凤听说之下,犯起愁来,愁的是放了脚,不知怎么走路了。我们现在的不少作者(包括写文件的人)是在清规戒律的严格的约束下学习、思考和写作的,“习惯成自然”,按过去学到的思想、语言和格式写文章、文件,“驾轻就熟”,不让那样写,他们就茫然了。何况当今的不少审稿“首长”、编者、甚至鄙视别树标竿的文字,以“永无止境”。

怎样才能写出思想内容和表现形式都符合时代要求的文章、文件呢?我国古人论文文章,包括诗赋等类文章在内,有的说:“文喻之声难工,而悲之音易好”,这是说作者要有艰难

文风小议

生活体验;有的说要“读万卷书,行万里路”,这是说作者要有丰富的知识和阅历;有的说:“度信文章老更成”,这是综合上边的意见,以度信的身世来证明,要写出上好的文章,还得加上年龄的“老”,因为度信如果不是“流落江湖,至于墓前”,是写不出《哀江表》那样千古传诵的名篇的。

在陈独秀乱之后,我国当前的形势恰似云蒸霞蔚、水流花放的明媚的春天。难道有些作者就不能象经济战线的工人和另外一些作者那样,认真地除旧布新吗?我们不但要复古而且要知今。写文章的条件已经今非昔比了。古代文人,能读到的书少,知识的积累靠直接经验的比重,所以学习难,写文章尤难。进入了信息时代,传播知识的方式多样化了,知识的来源丰富而且学习方便了。虽然作者靠直接经验取得知识还是重要的,但是依靠的比例已经大大下降。正因为这样,发达资本主义国家的统计证明,人的智能的成熟期是三十岁至四十岁之间而不是更大。我们现在不是有许许多多青年由于“业精于勤”而文章斐然,已经能够卓然自立于作者之林了吗?而且,陈之于古,又何尝不是“文章老更成”,不少陈显贵,养尊处优的老笔士,在当时和身后就脱“江郎才尽”之讥。贾谊作《过秦论》、《上治安策》也才二十几岁嘛!

我迫切希望,有个的中年,在当前举国上下为实现社会主义四个现代化而奋斗中,刻苦读书,到风浪里翻滚,写出具有时代精神而又格调清新的文章来,猛烈冲击文坛上仍然流行的类八股文风。



心灵的护佑——怀念我的父亲傅抱石

傅益瑶

人怎么能没有父亲?人难道可以没有父亲?

我父亲傅抱石的纪念馆就要落成了。几天前,就在我为纪念馆的陈列,而四出向他生前故交求借当年所赠的时候,曾这样问过一位年幼丧父的朋友

她没有回答,只怔怔地望着手中的茶,一杯早已没了热气的茶。我突然感到心上掠过一阵难以言喻的悸动:哦,我不是也早已没了父亲,我不是也早已失去了那方无所不在的托庇——这是每一个浑沌天地中之女孩视为阳光和水,视为房屋与衣食,视为身与心在无论怎样的逼迫中都感到安适的所在呀!而我确曾有过父亲!我伏在那裡然而坚忍温



热的肩头十七年;而后,在我还没有弄懂怎么家中突然没了父亲的轻暖,没了他端着茶杯下楼的脚步,没了他每完成一幅显思夜想的画之后的快活的大叫——“妈妈,今天什么菜”——就已面临一个比当孤女还要严酷得多的现实——文化革命开始了。

我孑孓独行于世二十年,我曾怀着那样的急切与憧憬向父亲呼喊,求他再来摸摸我的头,求他再唤一声“乖仔”,求他哪怕什么也不做,什么也不说,只让我知道,他就在天地里或那里,在一个我可以一口气跑得到的地方……然而,迎着我的,只是谜一样的人生的课题,一个比一个严冷,一个比一个紧急。我扶掖她,一面再地将眼睛转向父亲。他如星座般地不动声色,只把清越的光辉洒向你祈祷的心坎。

父亲!父亲!我曾有过挂牵,只想躲起来,躲在妈妈、哥哥、还有世世代代伯伯们的身后,求他们怜悯。但想到父亲,想到他在阴冷的冬天,为筹措几文学费,徒步跋涉千里而衣袂犹寒,而得到的只是一顿奚落……“不许向人借钱讨父亲”说,从未有过的严厉,而只是在我领略过饥饿与冷漠之后,才懂得这高于一切的准则——自立。

我曾退缩,在武藏路,在父亲以他的才气和勤奋为我们中国人挣了面子的艺术圣地。我背负着太多的爱恋与期望,背负着每一步都那样吃力。我曾想求世间体谅,想大声说,家由子孙继承,业由丈夫支撑吧!请原谅我不过是一个柔弱的女儿……可是想到父亲是百般溺爱——我们可以淘气,可以撒娇,甚至可以公开反抗

经过坎坷的路,在污泥里提炼芬芳,一个奇亮亮在心里,我的诗也和你一样……

各种熠熠闪光的头衔的桎梏,唯有不可以贪闲、不可以自轻、不可以有且于以色列世。父亲的失望令人不忍,今天想起来还有如芒刺在背;那是我们姐妹倾心于电影里小照、倾心于银枪呢大衣的时候。

我曾失去过自信。在这浩瀚无垠的绘画天地中,多少俊才英才随其毕生研求毕生,我如大海中的一滴,就算随着浪涛时起时伏,难道可以改变潮

兴化湾,海的热情而恬淡的形象。我是在一位讨海姑娘的背上开始认识它的。帆一般颜色的衣裤上,清清爽爽的一滩,天小时,伸伸时,那便是大海的潮汐?我仿佛看到了海风的足迹。

我的感情兴化湾,是因为海的慷慨和坚韧——每次退潮,它必定坦然地裸露出绵延几十里的沙滩,任你蹂躏任你蹂躏,任你任任你任;却叫你怎么也捉摸不透,这深蓝色的绵软的泥地,究竟属海、属陆?只让你朦朦胧胧地觉得:岸,不是大地的尽头,也不是海的边沿……

敢于离开可靠的岸,探足这不知深浅的海涂,正始于海姑娘的恁慈。

许是担心我这嫩生生的脚丫儿沾不得马鞍草,盐碱和蚝壳,她不知从哪来一块前头高翘、中间斜插两根长柄的木架,要我坐在上面让她推着走。瞧这模样儿有多古怪——象平衡车却没有轮子,象小舢板却又不见船舵……“土巴士!”我咧咧打个不待,忽见海姑娘白了我一眼。不待我坐定,她便两手扶柄,一脚蹬在板上,一脚往后蹬,小艇儿便悠悠滑下了岸。

呵,“土巴士”的滑着竟是这样的敏捷!两边的泥地仿佛幻化成两盘留声机的唱片,左边一片顺时针转,右边一片逆

时针转,越转越快,渐渐地感觉到连人带椅要飞起来的样子。我心里悠悠的,酥酥的,幻想心里点不去——听背后那粗粗的鼻息!

“别得意!你不过搭个‘便车’,等会歇脚回来,罚你下艇推!”我一赌气跳下艇板,竟象掉个千斤包似的,着着实实地仆倒在湿漉漉的海涂上……我只有惊异。

地之边,海之角。速度与惯性、抛物体线力、竟这样无所不在,这样急迫教训!

三

挣扎着站起来,小艇儿已稳稳地泊在港湾的拐角处。泥地上抛下那通七八寸宽的长长的横印,光若而明亮,象流星般的飞逝;平展而幽邃,如锦缎的铺陈……

一步一个深深的脚窝,我踩着湿漉漉的横道款款走去。不料没走几步,便见海姑娘急急地扭了回来,胸脯一鼓一鼓的劈面便喊:“闪开闪开!跌坏了横道,回来时要赔命。”

我心一抖——回程也是这条路?怎知道,归岸的泥堤,负载重、吃土深,又遇上坡,横道上一个脚窝都可能把横道板吸住在原地,而泥胶后面,正迫着上涨的潮水呀!

追逼着岸下,讨海的男人男女女追着笑着涌下海涂。杂沓杂沓的脚窝,竟没有一个

落着我们的横道,仿佛佛守着一种神圣的天象似的。被什么?离开这维系着收成和希望的横道……啊,探海之路,任你拓展,任你追寻,却不能任你践踏。脚印,不全是可爱的吗?

四

择一条与横道平行的路,我赶上了海姑娘。一脚踏上横板,和她那只能缝鞋路的脚丫并排摆在一块;另一只脚穿着她的鞋,象放在人点露似的斜斜地泥地地上。

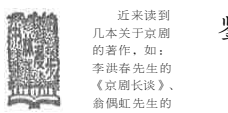
海姑娘只浅洗一笑,眼睛仍直直地盯着潮水退去的方向。两只握柄的手微微颤抖,似乎捏得更紧、更紧——她要把握住方向,把握住两个人的方向!她不敢放心!

远远可以眺见低潮区的养殖塘了。我感觉到她的眼睛水灵灵地动了,话也絮叨叨地多了。

——你了解编织?土话叫统,两只只织统实际上是它的头……

——你了解牡蛎吗?用竹子系着的叫“竹蛎”,一万只叫竹算一亩,用条系着的叫“条石蛎”,一千条系石为一亩……都是双壳的软体动物。还有花蛤、泥蚶、蛤蜊……

越谈越正派,我好像不在乎地请她在泥堤上讲;她也似不经意地放手,让我独自开起一面无际的堤,驶向兴化湾静地,驶向姑娘们种植着丰收和秘密的海滩……



鉴往知来,取精用宏——书《京剧谈往录》后

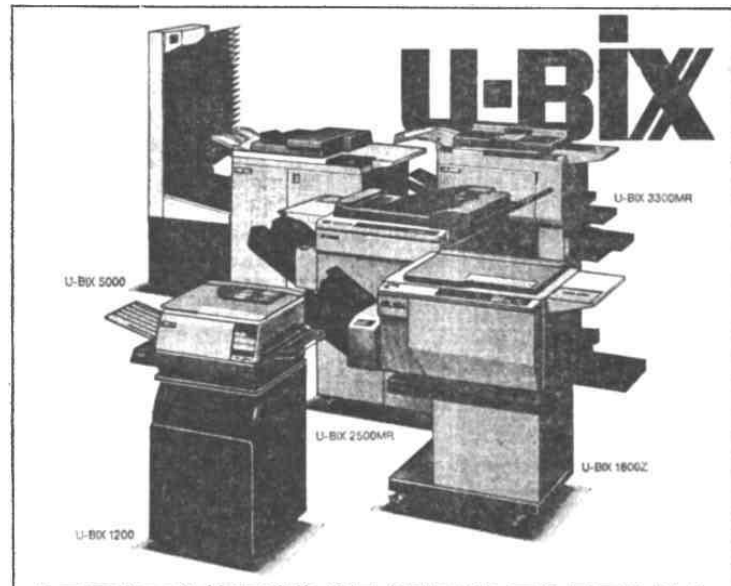
吴晓铃

近来读到几本关于京剧的著作,如:李洪春先生的《京剧谈往》、翁偶虹先生的《翁偶虹戏曲论文集》、佟志贤等同志的《郝寿臣传》和吴小如先生的《台前人语》,各具特色。“洪著”以硕果仅存的最后一位演员的身分谈古今论,提供极为丰富的史料,称得上是“海内孤本”,弥足珍贵。偶虹学是京剧作家里创作最勤、作品最富、在舞台上保留剧目最多的一位。从他的著作里,读者可以汲取从理论到实践的各方面的营养。《郝寿臣传》是中国戏剧出版社规划编辑的《戏剧家传记丛书》里的一种,这是一个很有意义的工作。小如先生的《台前人语》则是从观众的角度来谈自己的经验和体会。是所谓“一家之言”,而“一家之言”终究有其局限性,甚或存在着一些主观见解;当然,也必须承认其独到之处,读者要善于择其长而取之。

我们也喜欢另外一种著作,如北京出版社在今年4月出版的由中国人民政治协商会议北京市委员会文史资料研究委员会编的《京剧谈往录》便是。这部书收集了二十一篇文章,很值得重视。这可以从几个方面来分析。第一、文章内容所涉及的人和事,就时代来讲,上限不逾清初民初之间,下限则是当代。这就是说,虽说“谈往”,而这个“往”是我们所熟谙的,甚或是所亲历的,不是所谓“三代以上”的历史传说时期,谈起来,

谈他主持过的富成科班。王金璐讲他学习过的中华戏曲学校,陈志明回忆他的祖父陈德霖和父亲少霖,张君君为她的爱人翁慧生写的略传,这金声分折他的老师马连良的艺术特点和传承,所在无论巨细都属第一手文献资料之列。第二、文章的内容涉及面大都极为广泛,读者可以各取所需,应用到自己的工作和学习上去。例如:司戏曲教育之责的人可以从叶龙章的经验里得到如何因材施教的启发,师徒某些流派的中青年演员能够从一些文章的叙述里得到继承发展和推陈出新的途径上的指示。因之,它就富有较为深远的教育含意。不是薄记和流水账所能框限的。第四、我想更为重要的是,这本书里大多数文章都阐明了一条艺术规律,即:艺术是发展的、进化的,不是因循停滞的。举凡有才能、有思想、有见地的艺术家,总是在继承丰富遗产的基础上有所创新,甚至大胆的革故,由此,我们才能在百花园里得以欣赏到万卉争妍的盛况。艺术的繁荣、流派的开枝,祖国戏曲在今后能够益发在国际和国内享有更高的声誉而经受历史的考验,难在于此。

我愿意把这部书介绍给读者,而且不限于京剧界和戏曲界的读者,是想到它对于人人都有益处的。



为了提高工作效率请您使用多种功能,可靠易用的优美。

以最新颖,最快的速度获得最清晰的图片,优美就是在这个设计控制的基础上研制出来的。自动操作水平的大幅度提高,使您可以轻松容易的排除复杂而具有多功能的机器,甚至最难的线条微小的文字都可以透过高解力非常清晰的复出来,使您很简单的便获得了清晰的图片。另外,优美系列复印机有多种型号,可以根据您的用途选择最合适的机型,并且根据您的选择还可以进一步扩大型号功能。放眼全世界,被高度信赖的优美希望能够为您提高工作效率而做出贡献。

优美 U-BIX Konica

小西六写真工业株式会社

先进复印机 佳能的技术 推动了全世界复印机的进步!

不断开发复印机新技术的佳能 汇集光学、精密机械、电子学等广泛技术,创造世界无数的独创产品……这是佳能开展研究开发工作的基本宗旨。为了更好、更快又更便宜地制造产品,大力提倡和鼓励自由的创造和创新的构思,并从各个角度对其进行认真细致的研究和规划,然后使之商品化……当然,还要在这个基础上精益求精,不断追求更高的水平。正因如此,佳能总是走在时代的最新潮,下面介绍经过上述努力开发的部分佳能新技术。

独创的复印技术——佳能NP系统

1968年,佳能发表了打破世界常识的划时代复印技术——佳能NP系统。该系统由于采用了高灵敏度感光材料,并将感光鼓由原来的二重改为三重结构,显著提高了析像能力和感光鼓的使用寿命。这样,使以普通纸复印机复印出格外清晰的图像成为可能。

独特星形方式“带来了”重量稳定的因素

通过使墨粉本身具有极性而形成单份,实现了普通纸复印工艺,与过去的双份墨粉方式比较,浓度不均匀现象显著减少,显著提高了图像质量。而且,由于结构简单,实现了主机的进一步小型化。

独特简便的“唯盒方式”

1982年,佳能开发了划时代的复印系统,该系统由于将感光鼓、显影器和墨粉等复印机的核心部分统统装入一个盒里,使整体更紧凑成为可能。其结果,不仅使维修变得非常简单,而且使机器体积小化到易于搬运的程度。任何人都可以简单操作的大众化复印机终于诞生了。象这样,不断地使复印机的各种技术取得进步的佳能,始终走在世界的前列,推动着复印机的革命化,在各种办公室大显身手的佳能产品。只有佳能的卓越技术才能实现如此丰富的产品群。

佳能公司 复印机编辑部 日本东京都新宿区西新宿2-7-1